

Pagina: 1/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

· 1.1 Identificatore del prodotto 600209

· Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

· Articolo numero: 4317784349062

• **Numeri CE:** 919-857-5

• Numero indice: 649-327-00-6

· Numero di registrazione 01-2119463258-33-xxxx

· 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati

· Settore d'uso

SU21 Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori SU22 Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)

- · Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Detergente a freddo
- · 1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza

· Produttore/fornitore:

e+h Services AG Industriestrasse 14 CH-4658 Däniken

Telefon +41 (0)62 288 61 11 Fax +41 (0)62 288 61 60

e-mail info@eh-services.ch

· Informazioni fornite da:

Tox Info Suisse Freiestrasse 16 CH-8032 Zürich +41 (0)44 251 51 51

· 1.4 Numero telefonico di emergenza: Tox Info Suisse - Tel. 145

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- · 2.1 Classificazione della sostanza o del preparato
- · Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.

STOT SE 3 H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Asp. Tox. 1 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

· 2.2 Elementi dell'etichetta

· Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.

(continua a pagina 2)



Pagina: 2/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

(Segue da pagina 1)

· Pittogrammi di pericolo







GHS02 GHS07 GHS08

· Avvertenza Pericolo

· Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:

idrocarburi, C9-C11, n-alcani, iso-alcani, cicleni, aromi (<2%)

· Indicazioni di pericolo

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Consigli di prudenza

•••••••••	V: 4:40:1=4
P101	In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
P102	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare.
P243	Fare in modo di prevenire le scariche elettrostatiche.
P261	Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P271	Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito. P301+P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P331 NON provocare il vomito.

P403+P233 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

P405 Conservare sotto chiave.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali /

internazionali.

· 2.3 Altri pericoli

· Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT: Non applicabile.vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· 3.1 Sostanze

· Numero CAS

idrocarburi, C9-C11, n-alcani, iso-alcani, cicleni, aromi (<2%)

- · Numero/i di identificazione
- · Numeri CE: 919-857-5
- · Numero indice: 649-327-00-6
- · Numero di registrazione 01-2119463258-33-xxxx

(continua a pagina 3)



Pagina: 3/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

(Segue da pagina 2)

 Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detergenti / Indicazione del contenuto 30 % ed oltre idrocarburi alifatici

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- · 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso
- · Indicazioni generali: Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- · Inalazione:

Assicurare l'apporto di aria fresca. Sottoporre a cure mediche.

· Contatto con la pelle:

Lavare immediatamente con acqua. In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

· Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.

- · Ingestione: Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- · 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.
- · 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- · 5.1 Mezzi di estinzione
- · Mezzi di estinzione idonei: Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- · Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza: Getti d'acqua
- · 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato Non sono disponibili altre informazioni.
- · 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi
- · Mezzi protettivi specifici: Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- · Altre indicazioni

Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.



Pagina: 4/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

(Segue da pagina 3)

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- · 6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire l'infiltrazione nel sottosuolo/terreno. Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature, cave o cantine.

· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Provvedere ad una sufficiente areazione.

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

· 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7. Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8. Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

· 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

· Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:



Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.

- · 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità
- · Stoccaggio:
- · Requisiti dei magazzini e dei recipienti: Conservare solo nei fusti originali.
- · Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con ossidanti.
- · Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento: Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti ben chiusi.
- · Classe di stoccaggio: -
- · 7.3 Usi finali particolari Non sono disponibili altre informazioni.



Pagina: 5/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

(Segue da pagina 4)

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- · 8.1 Parametri di controllo
- Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro: Non Necessario.
- · Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- · 8.2 Controlli dell'esposizione
- Controlli tecnici idonei Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- · Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale
- · Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Non inalare gas/vapori/aerosol.

· Protezione respiratoria

Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.

Filtro A/P2

· Protezione delle mani



Guanti protettivi (DIN EN 374)

Solo guanti di protezione contro gli agenti chimici con marcatura CE della categoria III. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· Materiale dei guanti

Gomma nitrilica

Spessore del materiale consigliato: ≥ 0,4 mm

· Tempo di permeazione del materiale dei quanti

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· Protezione degli occhi/del volto



· Tuta protettiva: Tuta protettiva



Pagina: 6/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

(Segue da pagina 5)

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

· Indicazioni generali

· Colore: Incolore · Odore: Delicato · Soglia olfattiva: Non definito. · Punto di fusione/punto di congelamento: Non definito.

· Punto di ebollizione o punto di ebollizione

> 180 °C iniziale e intervallo di ebollizione

 Infiammabilità Non applicabile.

· Limite di esplosività inferiore e superiore

· Inferiore: Non definito. · Superiore: Non definito.

· Punto di infiammabilità: 37 °C

· Temperatura di autoaccensione: Non definito. · Temperatura di decomposizione: Non definito. · ph Non definito.

· Viscosità:

Non definito. · Viscosità cinematica

· Cinematica: 23 °C - 4 mm (ISO 2431)

· Dinamica: Non definito.

· Solubilità

Completamente miscibile. · acqua:

· Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

(valore logaritmico) Non definito. · Tensione di vapore: Non definito.

· Densità e/o densità relativa

0,8 g/cm³ · Densità a 20 °C: · Densità relativa Non definito. · Densità di vapore: Non definito.

· 9.2 Altre informazioni

· Aspetto:

· Forma: Liquido

· Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza

· Proprietà esplosive: Prodotto non esplosivo.

· Tenore del solvente: 100 % · VOC (CE) 100.00 % · VOCV (CH) 100,00 %

· Cambiamento di stato

· punto/l'intervallo di rammollimento

Non definito. · Proprietà ossidanti: · Velocità di evaporazione Non definito.

· Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

· Esplosivi non applicabile · Gas infiammabili non applicabile · Aerosol non applicabile · Gas comburenti non applicabile

(continua a pagina 7)



Pagina: 7/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

(Segue da pagina 6)

 Gas sotto pressione Liquidi infiammabili Liquido e vapori infiammabili. 	non applicabile	(Segue da pagina o)
Solidi infiammabili	non applicabile	
· Sostanze e miscele autoreattive	non applicabile	
· Liquidi piroforici	non applicabile	
· Solidi piroforici	non applicabile	
· Sostanze e miscele autoriscaldanti	non applicabile	
· Sostanze e miscele che emettono gas		
infiammabili a contatto con l'acqua	non applicabile	
· Liquidi comburenti	non applicabile	
· Solidi comburenti	non applicabile	
· Perossidi organici	non applicabile	
· Sostanze o miscele corrosive per i metalli	non applicabile	
· Esplosivi desensibilizzati	non applicabile	

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- · 10.1 Reattività Non sono disponibili altre informazioni.
- · 10.2 Stabilità chimica
- · Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Distillabile a pressione normale allo stato non decomposto.

- · 10.3 Possibilità di reazioni pericolose Reazioni con ossidanti forti.
- · 10.4 Condizioni da evitare Non sono disponibili altre informazioni.
- · 10.5 Materiali incompatibili: Non sono disponibili altre informazioni.
- · 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- · 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008
- · Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:					
Г	idrocarburi, C	alcani, iso-alcani, cicleni, aromi (<2%)			
	Orale	LD50	>15.000 mg/kg (rat) (OECD 401)		
	Cutaneo	LD50	3.400 mg/kg (rat) (OECD 402)		
	Per inalazione	LC50/4h	13.100 ppm (rat) (OECD 403)		

· Corrosione cutanea/irritazione cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 8)



Pagina: 8/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

(Segue da pagina 7)

· Gravi danni oculari/irritazione oculare

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· Mutagenicità sulle cellule germinali

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- · Cancerogenicità Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- · Tossicità per la riproduzione Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- · Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione singola Può provocare sonnolenza o vertigini.
- · Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) esposizione ripetuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· Pericolo in caso di aspirazione

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

· 11.2 Informazioni su altri pericoli

· Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

La sostanza non è contenuta

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- · 12.1 Tossicità
- · Tossicità acquatica: Non sono disponibili altre informazioni.
- · 12.2 Persistenza e degradabilità Non sono disponibili altre informazioni.
- · 12.3 Potenziale di bioaccumulo Non sono disponibili altre informazioni.
- · 12.4 Mobilità nel suolo Non sono disponibili altre informazioni.
- · 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
- · PBT: Non applicabile.
- · vPvB: Non applicabile.
- · 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.

(continua a pagina 9)



Pagina: 9/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

(Segue da pagina 8)

- · 12.7 Altri effetti avversi
- · Ulteriori indicazioni in materia ambientale:
- · Ulteriori indicazioni:

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

· 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti:

Ai sensi dell'articolo 4, paragrafo 2 dell'OTRif, Ordinanza sul traffico di rifiuti, i rifiuti speciali possono essere consegnati esclusivamente presso i punti autorizzati alla ricezione di tali rifiuti (azienda di consegna con obbligo di ritiro, imprese di smaltimento oppure punti di raccolta). Vanno smaltiti come rifiuti speciali:

- prodotti usati o non utilizzati inclusi imballaggi contenenti residui, purché il prodotto, secondo ordinanza del DATEC, faccia parte degli elenchi concernenti il traffico di rifiuti speciali,
- imballaggi svuotati, che hanno contenuto un prodotto che secondo l'ordinanza del DATEC fa parte degli elenchi concernenti il traffico di rifiuti speciali oppure
- imballaggi completamente svuotati, che hanno contenuto un materiale o una preparazione particolarmente pericolosi. Si intendono come particolarmente pericolosi i materiali e le preparazioni del gruppo 1 e 2 ai sensi dell'articolo 76 dell'OPChim.

· Catalogo europeo dei rifiuti				
15 01 10*	imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze			
15 01 04 imballaggi metallici				
HP3	Infiammabile			
HP5	Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)/Tossicità in caso di aspirazione			

· Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (RS 814.610.1)

15 01 10: Imballaggi contenenti residui di sostanze o di rifiuti speciali con caratteristiche particolarmente pericolose o contaminati da tali sostanze o rifiuti speciali

Classificazione: rs = rifiuti speciali 15 01 04: Imballaggi metallici

· Imballaggi non puliti:

· Consigli: Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· 14.1 Numero ONU o numero ID

· ADR, IMDG, IATA UN3295

· 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

· ADR UN3295 IDROCARBURI LIQUIDI, N.A.S.

· IMDG, IATA HYDROCARBONS, LIQUID, N.O.S.

(continua a pagina 10)



Pagina: 10/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

(Segue da pagina 9)

· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

· ADR



· Classe 3 (F1) Liquidi infiammabili

· Etichetta 3

· IMDG, IATA



· Class 3 Liquidi infiammabili

· Label 3

· 14.4 Gruppo d'imballaggio

· ADR, IMDG, IATA

· 14.5 Pericoli per l'ambiente

· Marine pollutant: No

· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori Attenzione: Liquidi infiammabili

N° identificazione pericolo (Numero Kemler): 30
 Numero EMS: F-E,S-D
 Stowage Category A

· 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa

conformemente agli atti dell'IMO Non applicabile.

· Trasporto/ulteriori indicazioni:

· ADR

· Quantità limitate (LQ) 5L

· Quantità esenti (EQ) Codice: E1

Quantità massima netta per imballagio interno: 30 ml Quantità massima netta per imballagio esterno: 1000 ml

Categoria di trasportoCodice di restrizione in galleria

· IMDG

· Limited quantities (LQ) 5L

• Excepted quantities (EQ) Code: E1

Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

• UN "Model Regulation": UN 3295 IDROCARBURI LIQUIDI, N.A.S., 3, III

CH/IT —



Pagina: 11/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

(Segue da pagina 10)

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

- 15.2 Valutazione della sicurezza chimica: Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.
- · Direttiva 2012/18/UE
- · Sostanze pericolose specificate ALLEGATO I La sostanza non è contenuta
- · Categoria Seveso P5c LIQUIDI INFIAMMABILI
- · Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia inferiore 5.000 t
- · Quantità limite (tonnellate) ai fini dell'applicazione dei requisiti di soglia superiore 50.000 t
- · REGOLAMENTO (CE) n. 1907/2006 ALLEGATO XVII Restrizioni: 3
- · Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II

La sostanza non è contenuta

- · REGOLAMENTO (UE) 2019/1148
- · Allegato I PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)

La sostanza non è contenuta

· Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE

La sostanza non è contenuta

- · Disposizioni nazionali:
- · COV (CE) 100,00 %
- OCOV (CH) 100,00 %

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- · Scheda rilasciata da: Dipartimento sicurezza del prodotto
- · Interlocutore: Head of Product Safety Department
- · Data della versione precedente: 13.04.2021
- · Numero di versione della versione precedente: 306

· Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Liquidi infiammabili - Categoria 3



Pagina: 12/12

Stampato il: 13.04.2021 Numero versione 307 Revisione: 13.04.2021

Denominazione commerciale: Detergente a freddo E-COLL

(Segue da pagina 11)

STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3 Asp. Tox. 1: Pericolo in caso di aspirazione – Categoria 1

· * Dati modificati rispetto alla versione precedente

CH/IT —